

86-59

國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 田徑 來源 震旦 日期 92.8.31 版面 五版

世界田徑錦標賽 強森 4度封王 大陸劉翔 爭得一銅

記者 吳聖文/綜合外電報導
美國跨欄名將強森(A. Johnson) 31日於世錦賽110公尺跨欄決賽，跑出13秒12成績，率先抵達終點拿下金牌，總長跑名將加布塞萊西(H. Gebrselassie)後，成為第二個在世錦賽同項目四度封王的選手。

另一名美國選手崔梅爾(T. Trammell)以0.08秒之差拿下銀牌，劉翔替亞洲選手爭光，跑出13秒23佳績，替大陸代表隊奪下銅牌。

儘管起跑時有些不順，不過通過第二個跨欄後，強森就找回了應有的平衡感，超越同胞選手崔梅爾，一路領先至終點。強森說：「這不是我表現最好的一次，不過已足夠成為冠軍。」他

說：「我為了自己而跑，也相當滿意自己的成績，這才是驅使我堅持下去的動力。」



一直不被重視的強森，即使昨日登上個人生涯最高點，卻因隊友轉特步嫌服用過量興奮劑，奪走了媒體目光，讓強森顯得有些失落。他說：「嘿！這就是我的命運，不過我還是首位跨欄四度冠軍，不管有沒有登上報紙頭條，我都很高興。」

1995、1997以及2001年三次世錦賽，四十跨欄都是強森的天下，1996年亞特蘭大奧運，強森更在地主觀眾面前順利摘金。但當時200公尺短跑名將麥可·強森(M. Johnson)實在太風光，這位跨欄名將一直只是美國田徑界的「另一個強森」。

2000年雪梨奧運，強森受傷，僅拿下第四名。不過他已從傷痛中走出，今年至今還沒輸過一場比賽，明年雅典，強森誓言奪得第一面奧運金牌。

110公尺跨欄決賽，美國名將強森(右)、崔梅爾(左)與大陸選手劉翔(中)幾乎同時抵達終點。最終強森奪金，崔梅爾居次，劉翔拿下寶貴的銅牌。(路透社)

劉翔 跨出一大步

打破歐美壟斷局面 明年奧運誓再奪牌

記者 吳聖文/綜合外電報導
大陸選手劉翔31日奪下世界田徑錦標賽110公尺跨欄銅牌，打破跨欄項目長期由歐美選手壟斷的局面，繼日本選手末續慎吾在200公尺短跑決賽奪銅後，劉翔也為亞洲選手開拓了另一片天空。不過劉翔並不滿足，明年雅典奧運他還要再拼一面獎牌！

跨欄項目要跑出好成績，選手的身材非常重要，矮小的亞洲選手，先天上就吃虧不少，因此更突顯了這面銅牌得之不易。

從預賽到決賽，劉翔始終不敢相信，自己真的能站上世錦賽的頒獎台。預賽第一輪以分組第一成績晉級，他有意而發地說：「今年參加了那麼多國際大賽，這面獎牌一直是劉翔追求的目標，完成願望興奮之餘，劉翔顯得有些疲憊：「明天休息後，我又得趕往布魯塞爾，準備下一個比賽。我實在累壞了！」

與世界高手頻頻過招，這次世錦賽也不會緊張了。」

昨日賽後接受記者訪問時，劉翔表示賽前的暖身運動，感覺就相當好，起跑時雖然有些緊張，不過在過了第一個跨欄後，他對自己相當地有信心。「前三個跨欄一過，我看到強森和崔梅爾離我不遠。」他說：「我知道有機會超過去，不過最後幾個欄起伏有些大，浪費了一點時間，不然我保證能拿下更好的成績。」